

(GB) WORKING GARMENTS - USER INSTRUCTION:

This working garment is simple design personal protective equipment category 1 for protection against minimal risks especially non extreme weather conditions, meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 and EN ISO 13688:2013. It is important to select the size correctly, preferably with a put-on practical test. Examine garment conditions before use: do not use heavily polluted or damaged clothes.

Storage and care instructions: The garments have to be stored in clean and dry place at temperature from +5 to 40°C. Direct sunlight can adversely affect lifetime of the garment. Keep the garment clean after use. A sand, remains of building materials or other dirt can accelerate mechanical damage of the garment. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.

Wash at 40°C. Do not bleach, do not tumble dry. Iron at low temperature max. 110°C, dry cleaning is not allowed.

Material: 65% polyester 35% cotton. Garment use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use this garment any further.

The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm.

Producer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(AL) VESHJE PUNE – UDHEZIME PËRDORIMI

Këtë veshje punë janë një modelin i thjeshtë i paisjeve për mbyroje personale me rrezik të ulët, PPE kategori 1, veçanërisht për kushtet e mjetit jo ekstremist me rrezik, ndaj rrezieve minimale, plotëson kërkesat e Rregullorës (BE) 2016/425 dhe EN ISO 13688:2013.

Eshtë rëndësishme të përzgjedhit përmësa e duhur, e preferueshme duke i provuar veshjet. Testoni veshjet përpëra përdorimit: mos përdoruni veshje shumë të ndotura ose të dëmtuar.

Udhezimet e kujdesit dhe magazinimit: Veshjet duhet të ruhen në ambiente të pastërta që të thate në temperaturë nga +5 deri në 40°C. Ekspozimi i drejtëpërdrejt ndaj dëllit mund të ketë ndikim me jetëgjatësinë e veshjes. Pastrojeni veshjet pas përdorimit. Rerri, mbetjet e ndërtimit osa papastëri të tjera mund të përspejtojnë dëmtimin mekanik të veshjes. Koha e magazinimit nuk duhet të jetë më e gjatë se 10 vjet nga data e prodhimit. Mos i përdoruni veshjet pas 10 viteve nga data e prodhimit.

Të lahet në temperaturën 40°C. Të mos përdoret zbardhues. Të mos centrifugohet. Të Hekurosen në temperaturë të ulët max. 110 °C. Pastrimi kimik nuk është i nevojshëm.

Materiali: 65% poliestër, 35 % pamuk. Përdorimi i veshjes mund të shkaktoj iritim të lëkures dhe reaksiun alergjik përfyrëjës së veshjes. Pastrojeni veshjet pas përdorimit. Rerri, mbetjet e ndërtimit osa papastëri të tjera mund të përspejtojnë dëmtimin mekanik të veshjes. Koha e magazinimit nuk duhet të jetë më e gjatë se 10 vjet nga data e prodhimit.

Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

(AZ) İŞÇİ DƏSTİ - İSTİFADƏ ÜÇÜN TƏLİMATLAR

İşçi qeymleri minimal risk və qeyri ekstremal hava şəraitində qurunmaq üçün sənəda deyiz. Məlumat, Təzinişmə (AB) 2016/425, EN ISO 13688:2013 tələbərinə cavab verir. İstifadədən əvvəl əlçün döyüngü şərəfən vəzifəsi yoxdur. Geyimini temiz və zədəsiz olğuna əmin olmaq lazımdır.

Saxlanmaşı və istismarı: Geyim +5 dan +40°C qədər temperaturda temiz və quru yerde saxlanmalıdır. Birbəz qünes işığı məhsulun möhkəmliyinə təsir göstərə bilər. İstifadədən sonra patla təmiz saxlayın. Qum, tikinti materiaları və digər çırılçıplaklıqları paltarın mənşəni aşınmışdır. Saxlama müddəti istehsal gündən 10 ilən artıq olmamalıdır. İstehsal gündən 10 il sonra geyimi istifadə etməyin.

Təsdiq: 40°C-də yumqa, ağardığında istifadə etməyin, aşağı derecede ütüləmek (max. 110°C) kimi vəzifələrini təqdim etməyin.

Material: 65% poliester 35 % pamuk. Geyim dərisi həssas olan insanlarda alergik reaksiya verə bilər.

Üyünqu yaxınlığından www.cerva.com/conformity.htm internet saytından edə edə bilərsiniz.

Istehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Republikası

(BG) РАБОТНО ОБЛЕКЛО – ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Работното облекло е с обикновен дизайн, ЛПС категория 1, и предлага защита спрямтувани на минимални рискове в неекстремни атмосферни условия, спрямтувани на минимални рискове, отвори на изискванията на Регламента (ЕС) 2016/425 и EN ISO 13688:2013.

Важно е да изберете правилния размер препоръчително с помощта на практически тест. Проверете облеклото преди употреба: не използвайте сино замърсени или повредени облекла.

Инструкции за съхранение и употреба: Облеклото да се съхранява на чисто и сухо място при температура от +5 до 40°C. Пряката слънчева светлина може да покаже негативни ефекти на скока на употреба. Почистването облеклото след употреба. Пляск, остатъци от строителни материали или други подобни може да причини механични увреждания на облеклото. Срокът на съхранение не трябва да надвиши 10 години от датата на производство. Не използвайте облеклото 10 години след датата на производство.

Дрехата да се сърчи при температура 40°C, да не се избелва, да не се суши в барабана сушарка, да гладите при температура до 110°C, да не се подлага на химическо чистене.

Материал: 65% полиестер, 35% Памук. Употребата на облеклото може да причини раздразнения на кожата и алерижични реакции при хора с чувствителна кожа, при такива случаи облеклото да не се попълва повече.

Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

(CZ) PRACOVNÍ ODĚV – INFORMACE PRO UŽIVATELE:

Tento oděv je OOP kategorie 1, určený k ochraně proti minimálním rizikům zejména před klimatickými vlivy, které nejsou výjimečně ani extrémní, splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425 a EN ISO 13688:2013.

Před použitím oděv vyzkoušejte, použijte-li pouze oděv správné velikosti dle piktogramu na štítku všem v oděvu. Před použitím prověřte stav oděvu, neporušujte silné znečištění nebo poškozený oděv.

Skladování a údržba: Skladujte na suchém a čistém prostoru, při teplotě +5°C až 40°C. Příjem slunečního světla může neplnit životnost výrobku. Po použití udržujte toto obléčení v čistotě. Zbytky píska, stavebních hrmot apod. mohou přispívat k uchylenému mechanickému poškození. Doba skladování by neměla přesahovat 10 let. Neporušujte oděv po této době.

Při používání a údržbě tohoto výrobku se řídte pokyny danými na všech štítcích s piktogramy: prát při 40 °C, nebýt prostředky uvolňující chlór, nelze sušit v bubnove sušičce, zhlébit při teplotě zhlébit plachty max. 110 °C, nepoužívat postup průmysového čistištění.

Matérrial: 65% polyester, 35% bavlna. U velmi citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě oddejte dále nepoužívejte.

Prohlášení o shodě je uveřejněno na www.cerva.com/conformity.htm.

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

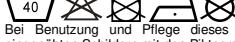
(DE) ARBEITSBEKLEIDUNG - ANWENDERINFORMATIONEN:

Diese Bekleidung ist PSA der Kategorie 1 vor minimalen Risiken, insbesondere Witterungsseinflüssen, die nicht außerordentlich noch extrem sind, erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN ISO 13688:2013.

Vor Benutzung die Bekleidung anprobieren, nur Bekleidung der richtigen Größe nach Piktogramm auf dem eingehängten Schild tragen. Vor der Benutzung den Zustand der Bekleidung überprüfen, keine stark verschmutzte oder beschädigte Bekleidung tragen.

Lagerung und Pflege: In einem trockenem und sauberem Raum, bei Temperatur von 5 °C bis 40 °C lagern. Direktes Sonnenlicht kann die Lebensdauer der Produkte ungünstig beeinflussen. Nach der Benutzung die Bekleidung sauber halten. Reste von Sand, Baustoffen usw. können einer beschleunigen

mechanischen Beschädigung beitragen. Die Lagerungsdauer sollte 10 Jahre nicht überschreiten. Die Bekleidung nicht nach dieser Zeit benutzen.



Bei Benutzung und Pflege dieses Produkts nach den Hinweisen auf den eingehängten Schildern mit den Piktogrammen richten: Waschen bei 40°C, nicht mit Chlor frei gebenden Mitteln bleichen, nicht im Trommelrockner trocknen lassen, bei Temperatur der Bügelfläche max. 110°C bügeln. Keine industrielle Reinigung anwenden.

Material: 65% polyester 35% Baumwolle. Bei sehr empfindlichen Personen ist eine Hautreizung nicht ausgeschlossen - in einem solchen Fall die Bekleidung nicht weiter benutzen.

Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

(DK) ARBEJDSBEKŁÄDNING – BRUGERVEJLEDNING:

Denne arbejdsbeklædning er PV af kategori 1, skal beskytte mod minimale risici, herunder specielt mod vejrforhold, der hverken er usædvanlige eller ekstrems, opfylder kravene af Forordning (EU) 2016/425 og EN ISO 13688:2013.

Prov tojet på brug. Brug kun tojet, der passer i størrelsen (se skiltet, der er syet på tojet). Kontroller tojets tilstand for brug. Undlast ad bæret tojet, der er meget snævet eller beskadiget.

Opbevaring og vedligeholdelse: Tojet opbevares i et tørt og rent rum ved temperatur mellem +5°C og 40°C. Direkte sollys kan påvirke produktets levetid negativt. Efter brug holdes tojet rent. Rester af sand, byggematerialer osv. kan være medvirkende til hurtige slid. Opbevaringstiden bør ikke overskride 10 år, herefter skal tojet ikke anvendes mere.



Brug den og vedligeholdelsen af dette produkt skal du følge vaskeanvisninger på skiltet, der er syet på tojet: Vask ved 40 °C, brug ikke blegemidler der frigiver klor. Må ikke retturettes, kan stryges på et strygebræt, hvis temperatur ikke overskrider 110 °C, må ikke rennes kemisk.

Material: 65% polyester, 35% bomuld. Kan forårsage hudirritation hos personer med følsom hud. I så fald skal man holde op med at bruge bekledningen.

Opbevaring: Opbevaringstiden er maksimal 10 år. Etter brug skal ikke vaskes.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet

(EE) TÖÖRIIDEDE KASUTUSJUHEND:

Toörivõid on lihts ja konstruktsioonilis. 1. kategooria isikuks kasutatavahend, mis kaotavad minimaalsema riski eest mõiste ekstreemsed ilmastiitikumustes.

Toörivõid on vastav määruse (EL) 2016/425, EN ISO 13688:2013 nõuetelule.

Toörivõtav valimisel on online valida õige suurus, selleks soovitatakse rõivaid eelnevalt selga proovida. Enne kasutamist kontrollitak kindlasti toörivõite olukorda ja veenduge, et need poleks katki või liigset määradunud.

Säilitamise ja hoidluse juhised: toörivõide peab vankatud putus ja kuivatas koos temperatuuri +5 kuni +40 °C. Õitsme pikkusega vähem kui 100 cm. Toörivõtav valimisel on online valida õige suurus, selleks soovitatakse rõivaid eelnevalt selga proovida.

Pesta kuni 40 °C vees, pesuväljendat mitte kasutada, ei trummelkuvatust, trumpla madalat temperatuuri max. 110 °C, keemiline puhasust on keelatud.

Material: 65% poliester 35% puuvill. Rõivastesse kasutamine võib tekida nahaaeritiit ja allergilisi reaktsioone imimestele kellegi on väga tundlik nahk. Nahaaeritiit või allergilise reaktsiooni tekkinisel ei tohi toörivõtav kasutada.

Vastavas deklaratsioon on saadaall aadressil www.cerva.com/conformity.htm.

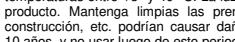
Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsekki Vabariik

(ES) ROPA DE TRABAJO - INFORMACIÓN A LOS USUARIOS:

Estas prendas EPP de categoría 1 ofrecen protección contra riesgos mínimos, en particular, los efectos climáticos que no sean excepcionales o extremos, cumplen los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425, EN ISO 13688:2013.

Antes de usar, prueba las prendas y uso solo el tallaje adecuado según el pictograma en la etiqueta. Controla también su estado y evite utilizar prendas extremadamente sucias o dañadas.

Almacenamiento y mantenimiento: Guardar en un lugar seco y limpio a temperaturas entre +5° y 40 °C. La luz directa del sol puede afectar la ropa útil del producto. Mantenga limpias las prendas, los restos de arena, materiales de construcción, etc. podrían causar daños mecánicos. No almacenar por más de 10 años, y no usar luego de este periodo.



Observe las instrucciones de los pictogramas en la etiqueta: Lave la ropa a la temperatura de 40°C, no usar lejía de cloro, ni sequie en una secadora de tambor ni limpiar en seco. Planchar a 110°C.

Material: 65% poliéster, 35% algodón. Puede causar irritación en personas con sensibilidad, en tal caso, interrumpir el uso.

La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

(FI) SUOJAVAATE - TIETOJA KÄYTÄJÄJÄLLE:

Tämä tuote on tarkoitettu suojaamaan käyttäjää ennen kaikkea sääolosuhtein liittyyvällä minimaalisilla risikoilla, joita eiivät ole poikkeusselviä tai läärimäisiä, tältäytyä Asetuksen (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013 vaatinukset.

Kokkeli tuotteena ennen sen käyttöä ja käytä vain sopivan kokoista tuotetta siihenkinnessä. Läppästä käytä vahingoittunutta tai voimakkasta likaantunutta tuotetta.

Varastointi ja huolti: Varastoi tuote kuivassa ja puhattaessa tilassa +5°C - 40°C lämpötilassa. Suora auringonvalo voi vaikuttaa halitissille tonttien kestoksiin.

Käytön jälkeen sekoita tosi puhattaa. Hiekan, rakenneuksieni yms. jäämät voivat neulautaa mekaanista vahingoittumista. Varastointiajan ei pitäisi yli 10 vuotta. Älä käytä tuotetta tämän ajan jälkeen.



Noudata tuotteen käytön ja huolion yhteydessä siinä olevien lappujen piktogrammeilla ilmoitusta: pesulämpötila 40°C, älä käytä klooria vapauttaavaa valkuaisainetta. Ei rumpukuuvaista, silittävästä saa silittys pinnan lämpötilolla olla korkeintaan 110°C, älä käytä teollisuuspuhdistusmenetelmää.

Material: 65% polyester, 35% puuvilla. Erittäin herkiliä henkilöillä voi ilmetä ihon ärrytmistä – lääressä tapauksessa lopetta tuotteen käyttö.

Ajattumustenmuutos/vakuutus on käytettävä osoitteessa www.cerva.com/conformity.htm.

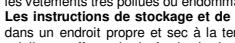
Vaihtaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsekkin tasavalta

(FR) VETEMENTS DE TRAVAIL-INFORMATION DE L'UTILISATEUR

Ce vêtement de travail est de conception simple équipement de protection individuelle de catégorie 1 pour la protection contre les risques minimes en particulier des conditions non extrêmes météorologiques, satisfait aux exigences du Règlement (UE) 2016/425 et la norme EN ISO 13688 : 2013.

Il est important de choisir la taille correctement, de préférence avec une épreuve pratique. Examiner les conditions de vêtements avant l'utilisation : ne pas utiliser les vêtements très pollués ou endommagés.

Instructions de stockage et de soins : Les vêtements doivent être stockés dans un endroit propre et sec à la température de 5 à 40 °C. Lumière directe du soleil peut affecter la durée de vie du vêtement . Gardez le vêtement propre après utilisation. Du sable , débris de matériaux de construction ou autre saleté peuvent accélérer les dommages mécaniques du vêtement . La durée de stockage ne doit pas dépasser 10 ans à compter de la date de production . Ne pas utiliser le vêtement après 10 ans après la date de production .



Laver à 40°C, Ne pas blanchir, ne pas sécher en machine, fer à repasser à basse température max. 110°C, le nettoyage à sec n'est pas autorisé .

Material: 65% polyester, 35% coton . Utilisation de vêtements peut provoquer une irritation de la peau et une réaction allergique aux personnes ayant la peau très sensible , dans ce cas, ne pas utiliser ce vêtement plus loin .

La déclaration de conformité est disponible sur le site www.cerva.com/conformity.htm.

Producteur: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République Tchèque



(GR) ΕΝΔΥΜΑΤΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

Το ενδύματα εργασίας απότανε ένα σπάθι εστολήσματος προσωπικής προστασίας 1 κατά τα ελάχιστα κινδύνων για ειδικά μη φυσικές συνθήκες που πληρώνεται την ημέρα 2016/425, EN ISO 13688:2013.

Είναι σοβαρό να διαλέξετε το σωστό μέγεθος κατά την προμήθευση του ενδύματος πριν τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε πιο λεπτά από τον κατώτατο χρόνο της εργασίας.

Οδηγίες φύλαξης και φροντίδας: Τα ενδύματα εργασίας πρέπει να φυλάσσονται σα καθαρό επιφάνεια στεγνωτήγραμματού. Στερεώστε τη χαμηλή θερμοκρασία, μεγάλητο 110 °C. Η προμήθευση πριν την εργασία πρέπει να επιτρέψει την παραγωγή βλάβης.

Λύτιο: 65% πολιεσ्टερ 35% βαμβάκι. Η χρήση του ενδύματος πριν την εργασία πρέπει να επιτρέψει την παραγωγή βλάβης.

Επεισόδιο: Το ενδύματος πρέπει να επιτρέψει την παραγωγή βλάβης.

Επεισόδιο: Το ενδύματος πρέπει να επιτρέψει την παραγωγή βλάβης.

Επεισόδιο: Το ενδύματος πρέπει να επιτρέψει την παραγωγή βλάβης.

Επεισόδιο: Το ενδύματος πρέπει να επιτρέψει την παραγωγή βλάβης.

Επεισόδιο: Το ενδύματος πρέπει να επιτρέψει την παραγωγή βλάβης.

Επεισόδιο: Το ενδύματος πρέπει να επιτρέψει την παραγωγή βλάβης.

Επεισόδιο: Το ενδύματος πρέπει να επιτρέψει την παραγωγή βλάβης.

Επεισόδιο: Το ενδύματος πρέπει να επιτρέψει την παραγωγή βλάβης.

Επεισόδιο: Το ενδύματος πρέπει να επιτρέψει την παραγωγή βλάβης.

</

DARBO APRANGOS – VARTOTOJO

INSTRUKCIJA:

Šis darbo drabužis yra paprasto dizaino asmeninė apsauginė priemonė 1 kategorijos, apsaugai nuo minimalios rizikos ne ekstremalinius orų sąlygoms, atitinkančiuose Reglamento (ES) 2016/425, EN ISO 13688:2013 reikalavimus. Svarbu pasirinkti tinkamą dydį, pagaiduotina su prūtimo praktiniu patikrinimu. Reikia išnagrinėti drabužių salygas prieš naudojimą: nenaudokite stipriai sutęptos arba sugadintos aprangos.

Saugojimo ir priežiūros instrukcija: drabužiai turi būti laikomi švarioje ir sausoje vietoje, nuo -5 iki 40°C temperatūroje. Tiesioginiai saulės spinduliai gal neigiamai paveikti drabužio naudojimo laiką. Po naudojimo drabužių laikyti švaru. Smėlis, stabytiniai medžiagai ar kitų nesvarumų liekanos galės paapsarti drabužio mechaninius pažidemius. Saugojimo laikas neturėtų viršyti 10 metų nuo pagaminimo datos. Nenaudokite drabužio po 10 metų nuo pagaminimo datos.



Skalbti 40°C temperatūroje, nebalinti, nedžiovinkite džiovyklą. Lyginti žemoje temperatūroje, maks. 110°C. Cheminis valymas nedelidžiamas.

Audinys: 65% polyesteris 35% medvilnė. Drabužių naudojimas gali sukelti odos dirginimą ar alergiją žmonėms, turintiems jautriją odą. Tokiu atveju drabužio neaudoti toliau.

Aittikties deklaracija paskelbta svetaineje www.cerva.com/conformity.htm.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Českijos Respublikoje.

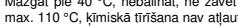
DARBA APGĒRBS LIETOŠĀNAS

INSTRUKCIJA:

Šis darba apgērbs ir izstrādāts kā individuālais aizsardzības līdzeklis 1. kategorija, aizsardzībā pret minimālām rizikām lietot jānektremālajos laikā apstākļos, izplūda Regulas (ES) 2016/425, EN ISO 13688:2013 prasības.

Ie svarīgi pareizi izvēlēties izmēru, vēlams pieļaujot. Apgērbs pārbaudes nosacījumi pirms izmantošanas: nelietojiet netīras vai bojātas drēbes.

Uzglabāšanas un kopšanas instrukcijas: Apgērbs ir jāuzglabā tirā un sausači vēlētā temperatūrā nu +5 līdz 40°C. Tieša saules gaisma var negatīvi ietekmēt apgērba kalpošanas laiku. Pēc lietošanas apgērbs uzturēt tirā. Smilts, būvmateriālu palekas un citi netīriumi var paastrīt mehānikiskos bojājumos uz apgērba. Uzglabāšanas laiks nedrīkst parsniegt 10 gadus no rožošanas datuma. Neizmantojiet drēbes pēc 10 gadiem kopš rožošanas datuma.



Mazgāt pie 40°C, nebalināt, ne zāvet velas žāvētājā, gludināt zemu temperatūru max. 110°C, kīmiskā tīrīšana nav atļauta.

Materiāls: 65% poliesteris 35% kokvilna. Apgērba lietošana var izraisīt ādas kairinājumu un alergiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu, šādā gadījumā nelietojiet vairs šo apgērbu.

Atilītības paziņojums publiskots šādā adresē: www.cerva.com/conformity.htm.

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehijas Republika.

GEBRUIKSAANWIJZING

Dit kledingstuk is ontworpen als persoonlijk beschermingsmiddel categorie 1, tegen minimale risico's in het bijzonder niet-extreme weersomstandigheden, voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425 en EN ISO 13688:2013.

Het is belangrijk om de juiste maat te selecteren bij voorkeur door middel van een 'put-on practical test'. Controleer voor gebruik het kledingstuk op vervuiling of mogelijke beschadigingen. Indien dit laatste het geval is, het artikel niet meer gebruiken.

Opslag: Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte met een temperatuur van 5-40 °C buiten het bereik van direct zonlicht. Zorg dat het kledingstuk schoon en droog is na gebruik. Zand, resten van bouwmateriëlen of ander vuil kan de mechanische eigenschappen van het kledingstuk beïnvloeden. Het artikel mag slechts 10 jaar vanaf de fabricagedatum worden bewaard. Daarna dient het artikel verwangen te worden.



Wassen op 40 °C. Niet bleken, niet in de droger. Strijken op lage temperatuur max. 110 °C, stomerij wordt niet toegestaan.

Materiāls: 65% poliester 35% kokvilna. Apgērba lietošana var izraisīt ādas kairinājumu un alergiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu, šādā gadījumā nelietojiet vairs šo apgērbu.

Atilītības paziņojums publiskots šādā adresē: www.cerva.com/conformity.htm.

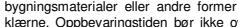
Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehijas Republika.

ARBEIDSKLÄRER - BRUKERVEILEDNING:

Dessa arbetskläder er kategorisert som verneutstyr av enkelst del til av kategori 1, beskyttelse ved minimal risiko - spesielt ikke-ekstreme værfordhold, oppfyller kravene i EU-forordning 2016/425 og EN ISO 13688:2013.

Før de fas i bruk bor man ved provng sikre seg at klærne er i passende størrelse. Kontroller klærne for bruk: Ikke bruk skitne klær eller klær som er skadet.

Instruksjoner for oppbevaring og vedlikehold: Klær skal oppbevares i rene og torre omgivelser med temperaturer på +5 til +40 °C. Direkte sollys kan redusere klærnes holdbarhet. Hold klærne rene etter bruk. Sand, rester av bygningsmaterialeller andre former for skitt kan fremsynke nedbrytingen av klærne. Oppbevaringstiden bør ikke overskrive 10 år fra produksjonsdipunktet. Ikke bruk klær etter 10 år fra produksjonsdipunktet.



Skånsom vask, maks 40 grader. Tåler ikke klorbleking. Kan ikke tørkes i tørketrommel. Strykning med lav temperatur. (Max 110 °C). Kan ikke torke.

Materiale: 65% polyester 35% bomull. Klærne kan forårsake hudirritasjon eller allergiske reaksjoner hos brukere som har svært følsom hud. I slike tilfeller skal klærne ikke lengre brukes.

Såmsverksklaringen er etter lagt ut på netstedet www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

ODZIEŻ ROBOCZA - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

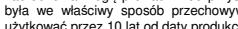
OPIS: odzież robocza – środek ochrony indywidualnej prostego wzoru kategorii 1, chroniąca przed minimalnym stopniem ryzyka, w szczególności nie ekstremalnymi warunkami pogodowymi, spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425 oraz jest zgodna ze zharmonizowaną normą EN ISO 13688:2013.

WAŻNE: przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie dobrze rozmiar odzieży, najlepiej poprzez jej przyjemność. Ponadto przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan odzieży: nie należy używać odzieży mocno zabrudzonej lub uszkodzonej.

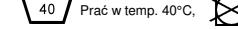
SPOSÓB PAKOWANIA: Każda odzież pakowana jest w oryginalne opakowanie foliowe.

PRZECIWŁĄCZENIE I KONSERWACJA: odzież należy przechowywać w czystym i suchym pomieszczeniu w temperaturze do +5 do +40°C. Nie wolno narażać odzieży na bezpośrednie oddziaływanie promieniowania słonecznego, które może w znaczący sposób wpływać na jej trwałość. Odzież należy przechowywać i przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w innym worku foliowym. Po użyciu odzież należy oczyścić. Płaszki, pozostałości materiałów budowlanych oraz inne zabrudzenia mogą prowadzić do przyspieszonego zużycia odzieży. Odzież, która była we właściwy sposób przechowywana oraz nie uległa uszkodzeniu można użytkować przez 10 lat od daty produkcji.

OBJASNIENIE SYMBOLI:



Nie suszyć w suszarce bębnowej
Nie chlorować chemicznie



Prasować żelazkiem o niskiej temperaturze (max. 110°C)

MATERIAL: 65% poliester, 35% bawełna.

OSTRZEŻENIE: Użycianie odzieży może w wyjątkowych przypadkach prowadzić do podrażnienia skóry oraz reakcji alergicznych i bardziej wrażliwych użytkowników. W takim wypadku należy zaprzestać używania odzieży.

Deklaracja godności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm.

PRODUCENT: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czechska

IMPORTER W POLSCE: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

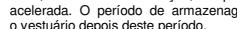
VESTUÁRIO DE TRABALHO –

INFORMAÇÕES PARA OS UTILIZADORES:

Este vestuário é destinado para a EPI categoria 1, contra riscos mínimos, especialmente contra os efeitos climáticos que não são excepcionais, nem extremos, cumpre os requisitos da norma EN ISO 13688:2013 e do Regulamento (UE) 2016/425.

Antes de usar, provar o vestuário. Usar somente o vestuário do tamanho correto em conformidade com o pictograma na etiqueta costurada no vestuário. Antes de usar, verificar a condição do vestuário, não usar o vestuário que está fortemente contaminado ou danificado.

Armazenagem e manutenção: Armazenar em lugar seco e limpo a temperatura + 5 °C ate 40 °C. A taz solar direta pode ter um efeito negativo para a vida útil dos produtos. Depois de usar, este vestuário tem que ser mantido limpo. Os restos de areia, materiais de construção, etc. podem contribuir para a deterioração mecânica acelerada. O período de armazenagem não deve exceder 10 anos. Não usar o vestuário depois deste período.



Skalbti 40°C temperatūroje, nebalinti, nedžiovinkite džiovyklą. Lyginti žemoje temperatūroje, maks. 110°C. Cheminis valymas nedelidžiamas.

Audinys: 65% polyesteris 35% medvilnė. Drabužių naudojimas gali sukelti odos dirginimą ar alergiją žmonėms, turintiems jautrią odą. Tokiu atveju drabužio neaudoti toliau.

Aittikties deklaracija paskelbta svetaineje www.cerva.com/conformity.htm.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Českijos Respublikoje.

DELOVNA OBLAČILA. NAVODILA ZA UPORABO

Delovna oblačila so namenjena za posebne varovalne opreme kategorije 1 pred minimalimi tveganji, ob neekstremnih vremenskih pogojih, izpoljuje zahteve Uredbe (UE) 2016/425, EN ISO 13688:2013.

POMEMBNO je izbrati pravilno velikost oblačila; najboljše je ugotoviti s poskušanjem. Pred uporabo preverite stanje oblačila: ne uporabljajte umazanega ali poškodovanega oblačila.

Shranjevanje in čiščenje: Oblačilo hranite v čistih, suhih prostorih, pri temperaturi do 5°C do 40°C. Direktna sončna svetloba lahko vpliva na obstojnost oblačila. Oblačilo po uporabi očistite. Pesek, ostanki gradbenih materialov in druga umazanja lahko na oblačila povzroči mehanski poškodovanji. Skladiščenje oblačila na 10 let od datuma proizvodnje. Ne uporabljajte oblačil starjejših.



Perite pri temperaturi do 40 °C pri nizkih obratih, ne belite, likajte pri nizki temperaturi do 110 °C, suho čiščenje ni dovoljeno.

Materijal: 65% polyester, 35% bombaž. Oblačilo lahko izzove irritacije na koži in alergične reakcije; v tem primeru oblačila ne uporabljajte več.

Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

IMBRĀCĀMINTE DE LUCRU – INFORMATII PENTRU UTILIZATOR

Această îmbrăcăminte este un echipament personal de protecție individuală pentru categoria 1, destinată pentru protecția la riscuri minime, în special față de influența climatică, care nu sunt nici extraordinaire, nici extreme, îndeplinește cerințele Regulamentului (UE) 2016/425. Conform cu norma EN ISO 13688:2013.

Inainte de utilizare, încărcați îmbrăcăminte, folosiți numai îmbrăcăminte de mărime corectă, conform pictogramelor de pe etichetele cu stropită.

Inainte de utilizare, verificați starea îmbrăcămintei, nu folosiți îmbrăcămintea puternic murdară sau deteriorată.

Depozitarea și întreținerea: Depozitați-le în loc uscat și curat, la temperaturi între +5°C până la 40°C. Razele directe ale soarelui pot să influențeze dezvoltarea ciupercilor de la vînturi și de la temperatură.

După utilizare, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

– Înainte de a depozita îmbrăcămintea, ascultați produsul următoarele informații:

</div